

Build Up The Body Of Christ

建造基督的身體

以弗所書 Ephesians 4:1-16

1 我為主被囚的勸你們：
既然蒙召，行事為人
就當與蒙召的恩相稱，
2 凡事謙虛、溫柔、忍
耐，用愛心互相寬容，
3 用和平彼此聯絡，竭
力保守聖靈所賜合而
為一的心。

以弗所書 Ephesians 4:1-3

1 As a prisoner for the Lord, then, I urge you to live a life worthy of the calling you have received.

2 Be completely humble and gentle; be patient, bearing with one another in love.

3 Make every effort to keep the unity of the Spirit through the bond of peace.

4 身體只有一個，聖靈
只有一個，正如你們
蒙召同有一個指望；
5 一主，一信，一洗，
6 一神，就是眾人的父，
超乎眾人之上，貫乎
眾人之中，也住在眾
人之內。

以弗所書 Ephesians 4:4-6

4 There is one body and one
Spirit, just as you were
called to one hope when you
were called;
5 one Lord, one faith, one
baptism;
6 one God and Father of all,
who is over all and through
all and in all.

7 我們各人蒙恩，都是照基督所量給各人的恩賜。

8 所以經上說：「他升上高天的時候，擄掠了仇敵，將各樣的恩賜賞給人。」

7 But to each one of us grace has been given as Christ apportioned it.

8 This is why it says: “When he ascended on high, he took many captives and gave gifts to his people.”

9 (既說升上，豈不是
先降在地下嗎？

10 那降下的，就是遠
升諸天之上要充滿萬
有的。)

以弗所書 Ephesians 4:9-10

9 (What does “he ascended”
mean except that he also
descended to the lower,
earthly regions?

10 He who descended is the
very one who ascended
higher than all the heavens,
in order to fill the whole
universe.)

11 他所賜的有使徒，有先知，有傳福音的，有牧師和教師，
12 為要成全聖徒，各盡其職，建立基督的身體，
13 直等到我們眾人在真道上同歸於一，認識神的兒子，得以長大成人，滿有基督長成的身量，

以弗所書 Ephesians 4:11-13

11 So Christ himself gave the apostles, the prophets, the evangelists, the pastors and teachers, 12 to equip his people for works of service, so that the body of Christ may be built up 13 until we all reach unity in the faith and in the knowledge of the Son of God and become mature, attaining to the whole measure of the fullness of Christ.

14 使我們不再做小孩子，中了人的詭計和欺騙的法術，被一切異教之風搖動飄來飄去，就隨從各樣的異端，
15 唯用愛心說誠實話，凡事長進，連於元首基督。

以弗所書 Ephesians 4:14-15

14 Then we will no longer be infants, tossed back and forth by the waves, and blown here and there by every wind of teaching and by the cunning and craftiness of people in their deceitful scheming. 15 Instead, speaking the truth in love, we will grow to become in every respect the mature body of him who is the head, that is, Christ.

16 全身都靠他聯絡得合式，百節各按各職，照著各體的功用彼此相助，便叫身體漸漸增長，在愛中建立自己。

以弗所書 Ephesians 4:16

16 From him the whole body, joined and held together by every supporting ligament, grows and builds itself up in love, as each part does its work.

Build Up The Body Of Christ

建造基督的身體

以弗所書 Ephesians 4:1-16

大使命與建造教會

The Great Commission and build up the Church

使萬民作主門徒

Making disciples of all nations



大使命

The Great Commission

建立教會

Building up the Church



以弗所書

Ephesians

教會

The Church

基督的身體 the Body of Christ

神的居所 God's Dwelling Place

神智慧的展示 The manifest of God's wisdom

基督裡的新人 New man in Christ

基督的新婦 The Bride of Christ

神國的戰士 The soldier of God's kingdom

大使命與建造教會

The Great Commission and build up the Church

使萬民作主門徒

Making disciples of all nations



大使命

The Great Commission



建立教會

Building up the Church

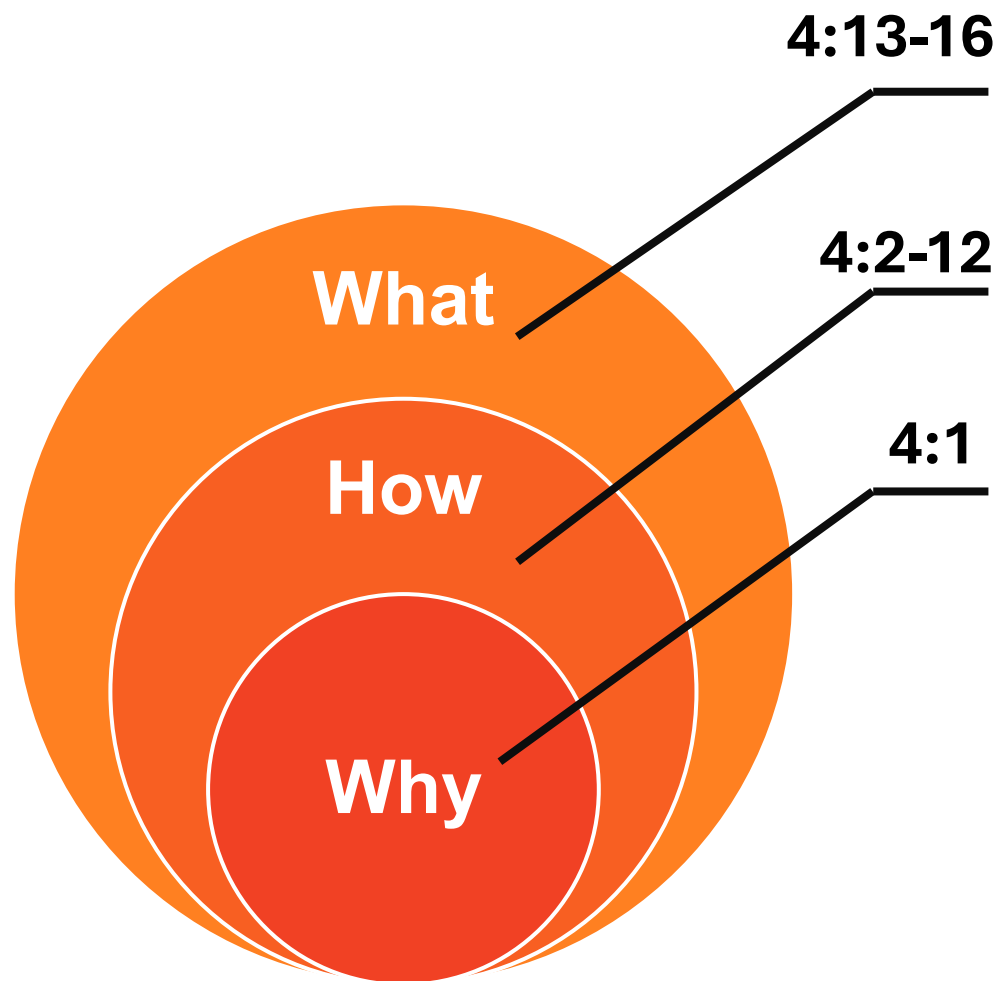


以弗所書

Ephesians

呼召

建造教會 Build up the Church



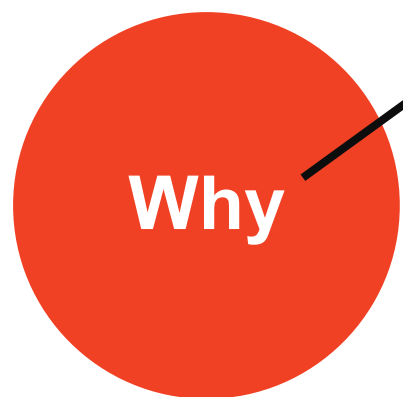
3. 建造成什麼樣的教會？

2. 如何建造教會？

1. 為什麼要建造教會？

以弗所書
Ephesians
4:1-16

建造教會 Build up the Church



4:1

1. 為什麼要建造教會？

以弗所書
Ephesians
4:1-16

1 我為主被囚的勸你們：
既然蒙召，
行事為人就当與蒙召
的恩相稱，

**1 As a prisoner for the Lord,
then, I urge you to live a life
worthy of the calling you
have received.**

1 我為主被囚的勸你們：
既然蒙召，
行事為人就当與蒙召
的恩相稱，

**1 As a prisoner for the Lord,
then, I urge you to live a life
worthy of the calling you
have received.**

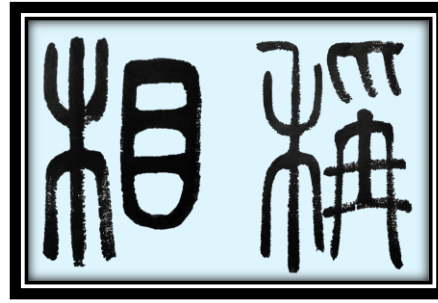
1 我為主被囚的勸你們：
既然蒙召，
行事為人就当與蒙召
的恩相稱，

**1 As a prisoner for the Lord,
then, I urge you to live a life
worthy of the calling you
have received.**

以弗所書
Ephesians
4:1

The
calling
you have
received

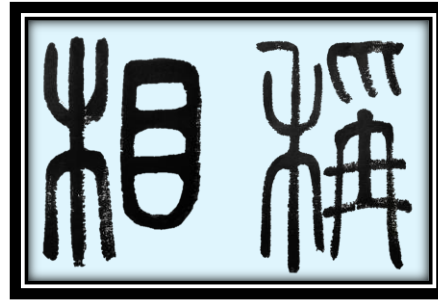
蒙
召
的
恩



Worthy

行
事
爲
人

The life
you have
lived



蒙
召
的
恩

The
calling
you have
received



以弗所書
Ephesians
4:1

Worthy

行
事
爲
人

The life
you have
lived

以弗所書 Ephesians 1-3

以弗所書 Ephesians 4-6

第1章結尾

23 教會是他的身體，
是那充滿萬有者所充滿的。

**23 which is his body, the
fullness of the one who fills
all things in every way.**

第2章結尾

21 各房靠他聯絡得合式，漸漸成為主的聖殿。

22 你們也靠他同被建造，成為神藉著聖靈居住的所在。

21 Through him the whole structure is held together and grows into a temple sacred in the Lord;

22 in him you also are being built together into a dwelling place of God in the Spirit.

第3章結尾

21 但願他在教會中，
並在基督耶穌裡，得
著榮耀，直到世世代
代，永永遠遠。阿
們！

21 to him be glory in the
church and in Christ Jesus
to all generations, forever
and ever. Amen.

1 我為主被囚的勸你們：
既然蒙召，
行事為人就当與蒙召
的恩相稱，

**1 As a prisoner for the Lord,
then, I urge you to live a life
worthy of the calling you
have received.**



神呼召我們

- 成為教會
- 並參與建造教會

God calls us to be the church and to participate in building up the church.

教會

The Church

基督的身體 the Body of Christ

神的居所 God's Dwelling Place

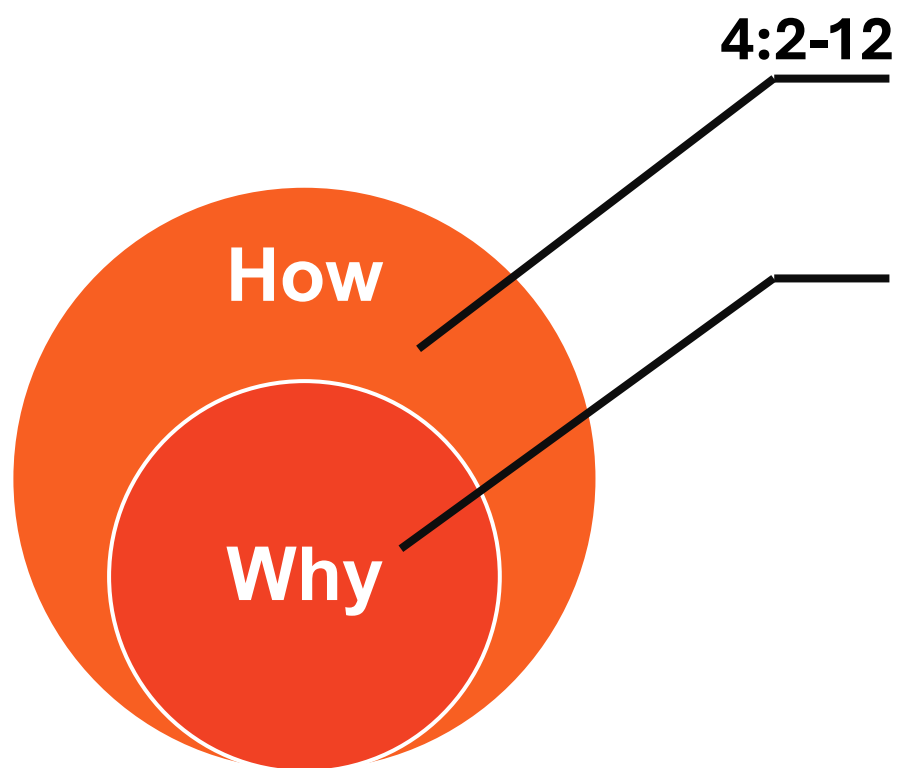
神智慧的展示 The manifest of God's wisdom

基督裡的新人 New man in Christ

基督的新婦 The Bride of Christ

神國的戰士 The soldier of God's kingdom

建造教會 Build up the Church



2. 如何建造教會？

1. 為什麼要建造教會？

以弗所書
Ephesians
4:1-16

在合一中成長

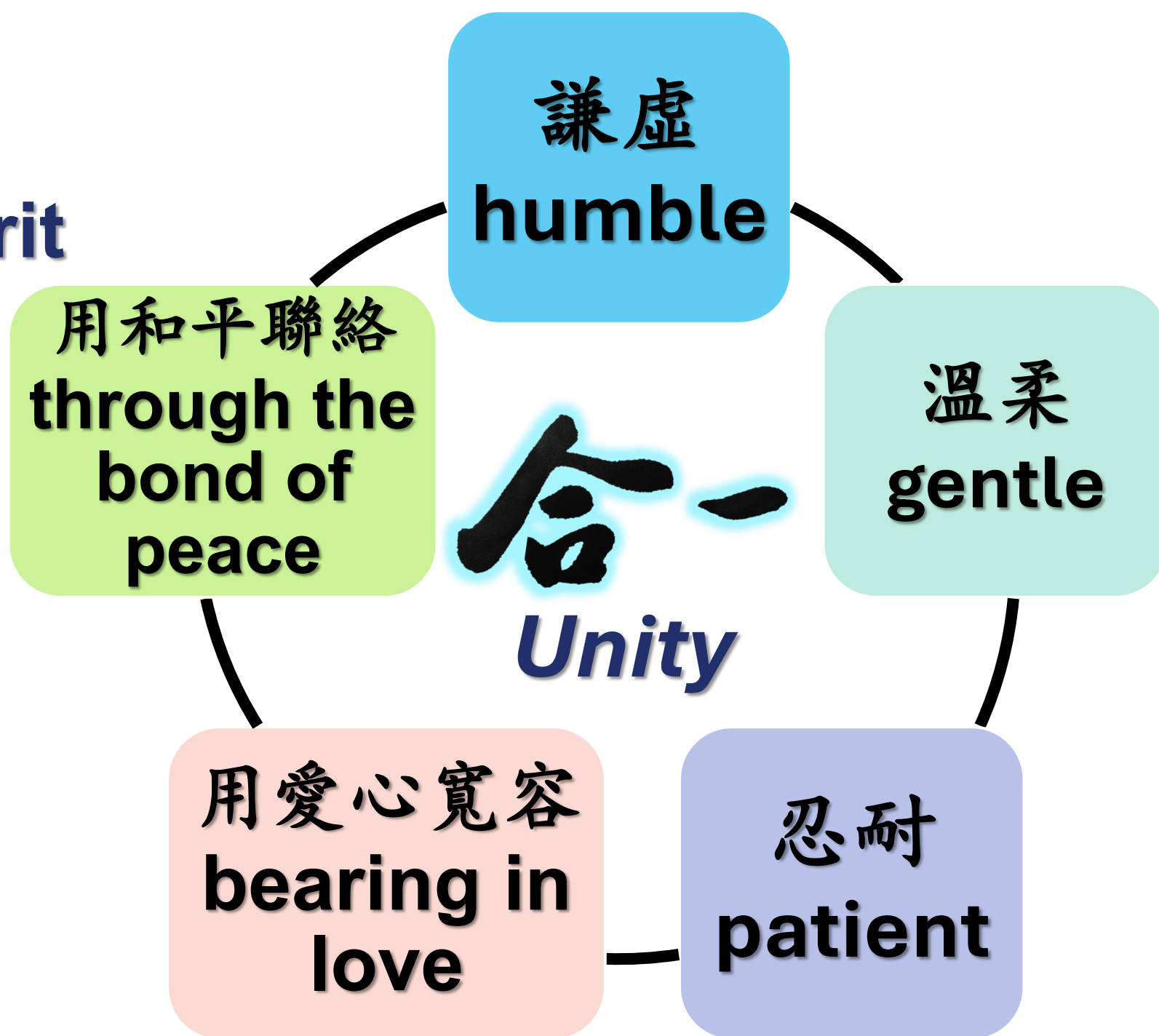
Grow In Unity

聖靈所賜

Unity of the Spirit

竭力保守

Make every effort to keep



身體
聖靈
指望
主
信
洗
神

**Body
Spirit
Hope
Lord
Faith
Baptism
God**

在合一裡建造

Building up in Unity

1. 身體只有一個 **One body**
2. 身體有不同肢體 **Different parts**
3. 身體彼此連結 **Connected to one another**
4. 身體有生命 **Alive**
5. 身體會成長 **Growing**
6. 身體有共同目標 **Same destination**

發揮各人的恩賜建造

Building up using the gifts given by God





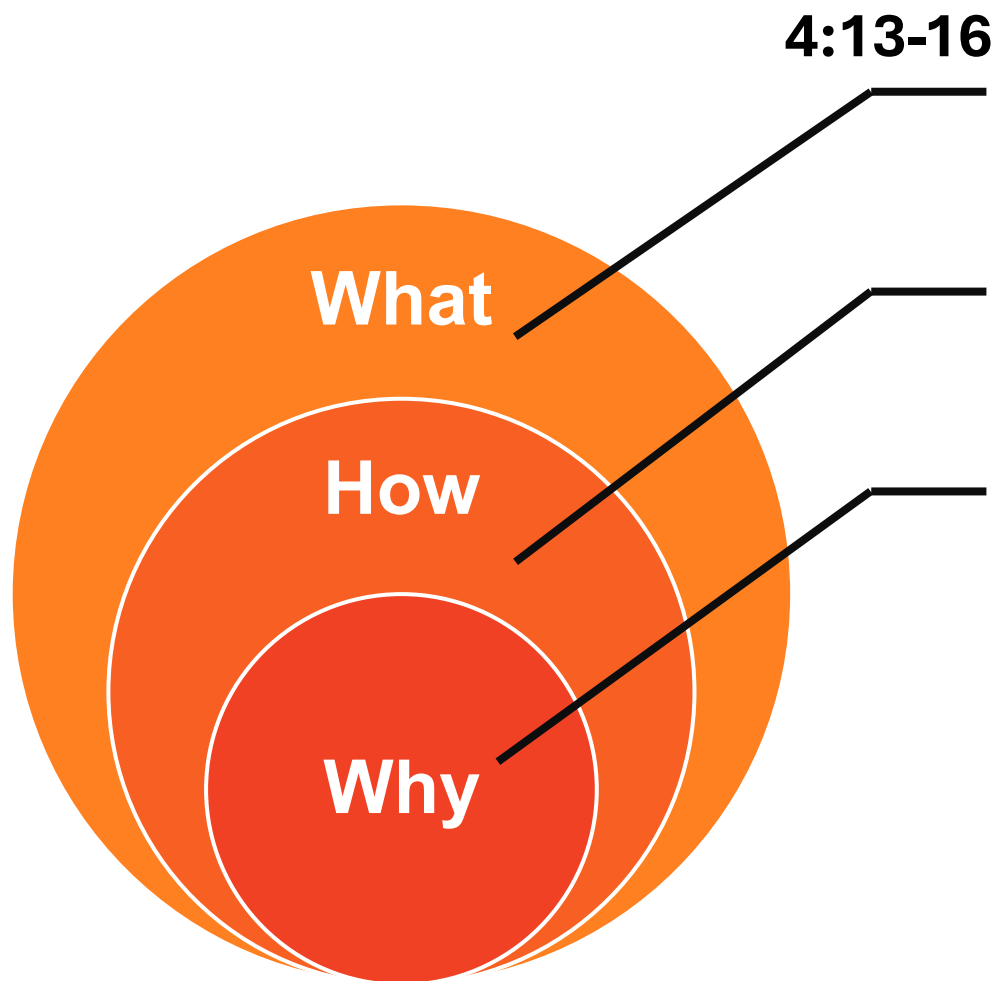
每個人都有恩賜
Everyone has a gift

恩賜各有不同
Gifts are different

所有的恩賜都是來自基督
All gifts come from Christ

恩賜是為了建造教會
Gifts are for building up the church

建造教會 Build up the Church



3. 建造成什麼樣的教會？

2. 如何建造教會？

1. 為什麼要建造教會？

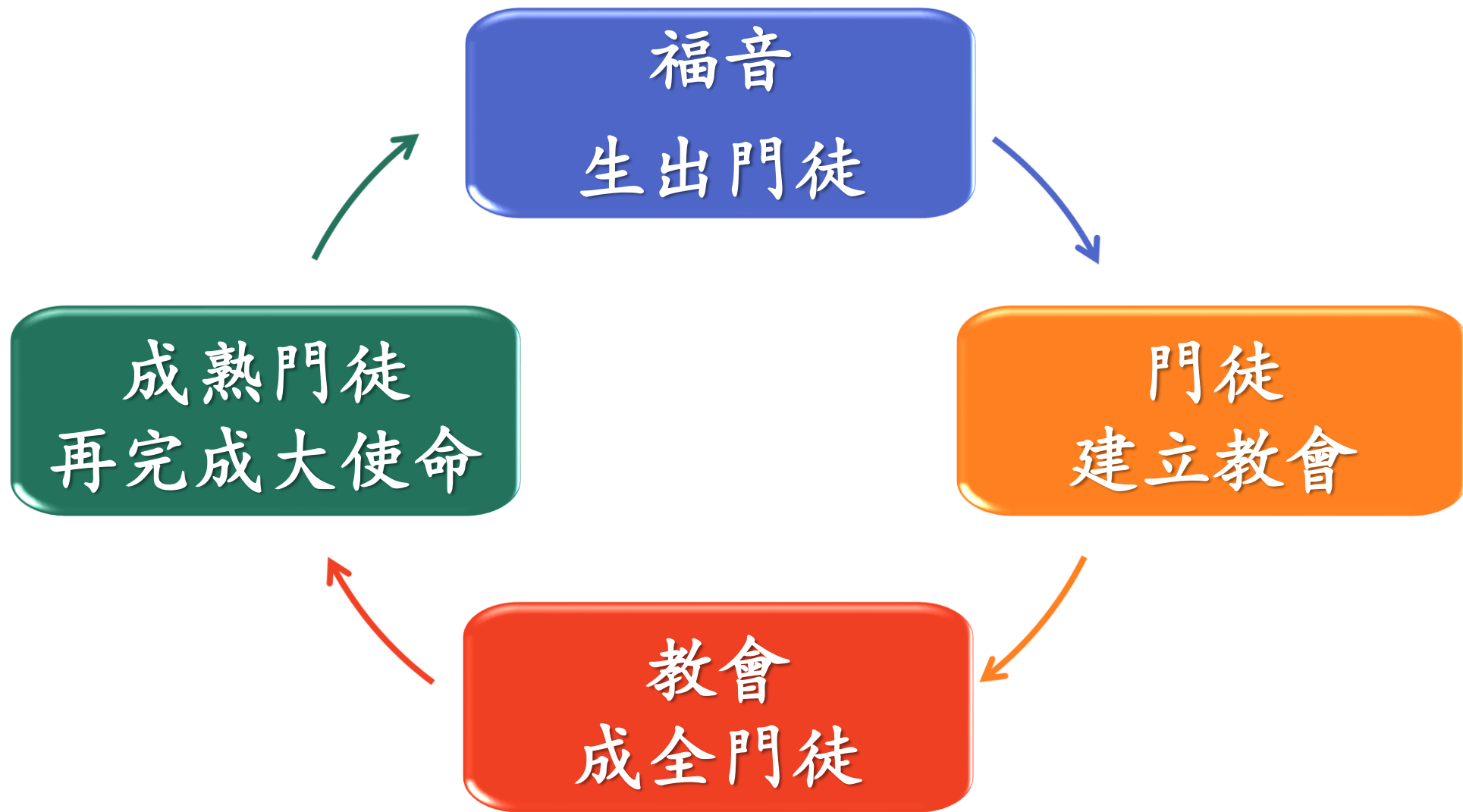
以弗所書
Ephesians
4:1-16

建造什麼樣的教會：基督的身體

Build up a Christ-Centered Church

1. 基督是元首（4:15）
2. 基督按恩典賜恩賜（4:7）
3. 基督設立職分（4:11）
4. 基督供應全身生命（4:16）
5. 基督是成熟的標準（4:13）
6. 基督是真理的中心（4:15）
7. 建立基督身體（4:12）

建造教會 VS 完成大使命



大使命與建造教會

The Great Commission and build up the Church

使萬民作主門徒

Making disciples of all nations



大使命

The Great Commission



教會存在為什麼？

Why does the church exist?

建立成熟門徒

Making mature disciples



以弗所書

Ephesians

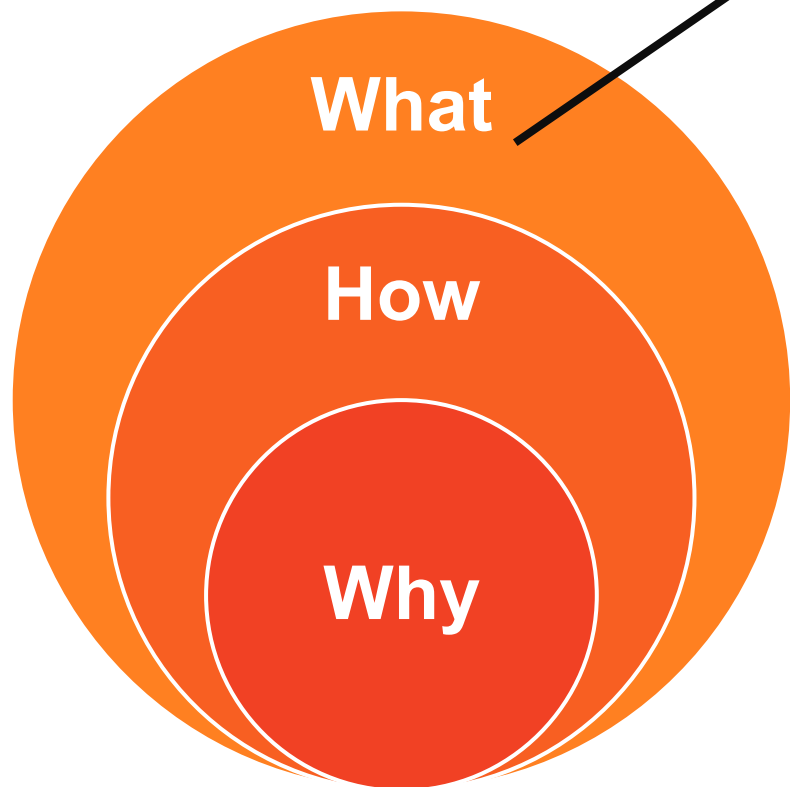


教會怎樣完成這使命？

How does the church fulfill this mission?

建造教會 Build the Church

3. 建造成什麼樣的教會？



完成大使命的教會
A church that fulfills the
Great Commission

結論 Conclusions

建造教會就是為了完成大使命，
動力來自上帝的恩召，
方式是通過各人使用各樣的恩賜
在合一中建造，
目標是成為榮耀神並能完成大使命的基督身體。

The church is built up to fulfill the Great Commission.

The motivation comes from God's calling.

The method is through each person using their various gifts to build up in unity.

The goal is to become the Body of Christ that glorifies God, and can fulfill the Great Commission.